

ARRETRATI interior

direttore responsabile
editor
Marco Casamonti

vice direttore
deputy editor
Laura Andreini

comitato di redazione
editorial committee
Maria Argenti
Laura P. Bertolaccini
Isotta Cortesi
Nicola Flora
Paolo Giardiello
Maura Manzelle
Alessandro Massarente
Efisio Pitzalis
Giovanni Polazzi
Gennaro Postiglione

hanno collaborato
contributions
Nilo Australi
Nina Bellini
Maria Giulia Caliri
Federica Calò
Alessandro G. Cosentino
Aldo De Poli
Cherubino Gambardella
Zhanna Kadyrova
Sabrina Piacenza
Simona Ottieri
Carlo Vannicola

traduzioni
translations
Katherine Fay
Selig
Elisabetta Zoni

stampa
printing
Faenza Group - Faenza

distribuzione esclusiva Italia
distribution in Italy
SO.D.I.P. Spa
via Bettola, 18
Cinisello Balsamo (MI)

distribuzione estero
distribution abroad
SO.D.I.P. Spa
via Bettola, 18
Cinisello Balsamo (MI)

distribuzione librerie
bookshop distribution
Idea srl, via Lombardia 4,
Schio, (VI)

area interior n° 11
anno III - 2024 settembre
rivista trimestrale
quarterly magazine
Registrazione al Tribunale di Milano
n.30 del 28/02/2022
R.O.C. n° 24344 dell'11 marzo 2014
ISSN 2785-4736

spedizione in abbonamento postale
D.L. 353/2003
(conv. 27/02/2004 n°46)
art.1 comma 1, DCB Bologna

abbonamenti Italia:
area+area interior
(6+4 numeri) € 128,00
una copia € 12,00 (presso l'Editore)
ufficio abbonamenti
+39 02 39090440
abbonamenti@newbusinessmedia.it
conto corrente postale n. 1017908581
bonifico bancario su IBAN:
IT98G0306909504100000009929
intestato a New Business Media Srl
L'abbonamento avrà inizio
dal primo numero raggiungibile
foreign subscription: €190,00

associato a

A.N.E.S. 
ASSOCIAZIONE NAZIONALE
EDITORIA PERIODICA E SPESIMERIZATA

realizzazione editoriale
editorial production
Archea Associati
via della Fornace, 30/r
50125 Firenze

redazione
editorial staff
Archea Associati
coordinamento redazionale
editorial coordination
Beatrice Papucci
Andrea Benelli
Sara Castelluccio
Chiara Mezzabotta

tel. +39 055 683199
fax +39 055 685193
redazione.area@archea.it
redazione.area@newbusinessmedia.it
www.area-arch.it

progetto grafico
graphic design
A G Fronzoni



proprietario ed editore
New Business Media srl

sede legale e operativa
via Eritrea, 21
20157 Milano
tel. +39 02 92984.1

direttore commerciale Cesare Gnocchi
cesare.gnocchi@tecnichenuove.com

coordinamento area architettura
Davide Cattaneo
tel. +39 02 92984562

redazione Milano
Chiara Scalco
Caterina Zanni

ufficio commerciale
Sales Manager Divisione Architettura
ed Edilizia
Luca Paolo Zanati
luca.pao.zanati@tecnichenuove.com
Anna Boccaletti
anna.boccaletti@newbusinessmedia.it
Lorena Villa
lorena.villa@newbusinessmedia.it
+39 02 92984 542

ufficio pubblicità
Caterina Zanni
caterina.zanni@newbusinessmedia.it
+39 02 92984 516

coordinamento www.area-arch.it
Chiara Scalco
chiara.scalco@newbusinessmedia.it
+39 02 92984 830

Responsabilità. La riproduzione delle
illustrazioni e articoli pubblicati dalla rivista,
nonché la loro traduzione è riservata
e non può avvenire senza espressa
autorizzazione della Casa Editrice.
I manoscritti e le illustrazioni inviati alla
redazione non saranno restituiti, anche se
non pubblicati e la Casa Editrice non si
assume responsabilità per il caso che si tratti
di esemplari unici.

La Casa Editrice non si assume
responsabilità per i casi di eventuali errori
contenuti negli articoli pubblicati o di errori
in cui fosse incorsa nella loro riproduzione
sulla rivista. Ai sensi del D.Lgs 196/03
garantiamo che i dati forniti saranno da noi
custoditi e trattati con assoluta riservatezza e
utilizzati esclusivamente ai fini commerciali e
promozionali della nostra attività. I Suoi dati
potranno essere altresì comunicati a soggetti
terzi per i quali la conoscenza dei Suoi dati
risulti necessaria o comunque funzionale allo
svolgimento dell'attività della nostra Società.
Il titolare del trattamento è: New Business
Media Srl, Via Eritrea 21, 20157 Milano

Al titolare del trattamento
Lei potrà rivolgersi al numero +39 02
92984.1 per far valere i Suoi diritti di
retificazione, cancellazione, opposizione
e particolari trattamenti dei propri dati,
esplicitati all'art. 7 D.Lgs 196/03

ceramic/stone

- 2 Stone and ceramics, the dialogue of materials
text by Marco Casamonti
- 4 vice versa
text by Carlo Vannicola
- 12 interior and ceramic
text by Cherubino Gambardella, Simona Ottieri
- 20 pretziada
interview by Chiara Mezzabotta
- 28 casa mireia i toni | Vora + Toni Riba
text by Vora + Toni Riba
- 36 gallery home in gran via | Annona Arquitectura
text by Annona Arquitectura
- 42 apartment mauxi | BA-RRO, Ignacio de Antonio
text by BA-RRO Marta Badiola, Ignacio de Antonio
- 48 victor cordon | FRAGMENTOS
text by FRAGMENTOS
- 54 rude house | STUDIOTAMAT
text by STUDIOTAMAT
- 60 house in silves | BOMO Arquitectos
text by BOMO Arquitectos
- 68 2 volt retreat - #1 siurell | Mariana de Delás
text by Mariana de Delás
- 76 stone house | DAKE Architects
text by DAKE Architects
- 82 stone house | michela ekstrom
text by Michela Ekstrom
- 90 aculco | ppaa
text by PPAA
- 96 ca'n terra | ensamble studio
text by Antón García-Abril, Débora Mesa
- 104 mansion house lom | ofis architects
text by OFIS Architects
- 112 **past vs. present**
edited by Beatrice Papucci, Chiara Mezzabotta
- 116 **interior itineraries**
paris
edited by Maria Giulia Caliri
- 120 second hand
by Zhanna Kadyrova
- 126 the marazzi years 1975-1985
by Luigi Ghirri
- 132 **bibliographical journey**
edited by Aldo De Poli
- 135 news

cover

Ensamble Studio, Ca'n Terra, Menorca,
Spain, 2020. Photo by Iwan Baan.